



---

## COLLEGE OF EDUCATION LEARNING SITE AGREEMENT

This *Learning Site Agreement* ("Agreement") is entered into by and between the Trustees of the California State University (CSU) on behalf of California State University, San Bernardino ("University" or "CSUSB") principally located at 5500 University Parkway, San Bernardino, CA 92407

and Redlands Unified School District (Legal Entity Name)  
located at 20 W. Lugonia Avenue, Redlands, A 92374

**BACKGROUND:** The University Procurement & Contracts Department is requested to execute a substantial number of Learning Site Agreements annually. This Learning Site Agreement is intended to streamline the process by authorizing campus departments to place students at sites where a standardized agreement, containing required general terms and conditions, is already executed and in force. Where neither party requires the standard contract language be modified by additions or deletions, students may be placed without further action from Procurement & Contracts. Program specific requirements not explicitly addressed in this agreement do not automatically necessitate the execution of a supplemental agreement. For example, implicit program administrative requirements, which do not affect the substantive rights of the parties, do not require an amendment or supplemental agreement. Only modifications, which materially change the rights or obligations of the parties, or any revision to, or deviation from, the General Provisions, require both parties authorized signatories to execute an amendment or supplemental agreement.

**PURPOSE:** University offers degree, certificate, or class specific programs in a wide variety of disciplines, which are academically enhanced by practical experiences outside of the traditional classroom setting. The term "University Program", includes any college, school, academic or administrative department located at CSUSB or CSUSB-PDC (Palm Desert Campus), governed by the Trustees of the California State University which may offer programs involving practical experience outside the classroom. In order for specific University programs to place students with a Learning Site, a valid Learning Site Agreement must be in place. Execution of a Learning Site Agreement does not automatically grant University the right to place students with Learning Site at any time or place it desires, nor does it promise or ensure that students will be placed at Learning Site. Placement of students at a Learning Site is at the sole discretion of individual University programs so long as Learning Site is willing and able to accommodate students for the requested duration. Prior to any placement, both the specific University program and Learning Site must mutually agree in writing prior to placement, to the scope of the engagement and to any additional program specific requirements not specified herein.

**SCOPE:** This agreement is intended to cover *Service Learning, Internships, Fieldwork, Field Practicums, Supervised Field Placement, Practice Teaching*, and any substantially similar program where University places students with an outside entity as part of his or her educational requirements. Each University program is required to maintain program specific standards, tools and goals, which must be communicated with Learning Site prior to placement of students. These requirements may include, but not be limited to risk assessments and site vetting which may or may not include a site visit; and creation of a program specific Learning Plan. This agreement does not delineate any of these responsibilities. Individual programs are required to develop, maintain, and communicate, as necessary, any additional requirements to Learning Site. Specific program requirements may be incorporated into this agreement by reference as necessary, or from time to time by addendum, upon the request of University Program or Learning Site.

**In consideration of the mutual promises and conditions set forth below, the University and the Learning Site agree as follows:**

### **I. RIGHTS AND OBLIGATIONS**

#### **A. Program Activities**

1. The Learning Site will provide the University's student(s) with a student-focused learning experience in keeping with the student(s) and the University's learning objectives and goals.
2. The Learning Site and the University will meet as necessary to facilitate a mutually beneficial experience for all parties involved, or at the request of any of the parties.

3. The University and the Learning Site shall mutually agree to maximum number of students assigned to the Learning Site at any one time for experience in any given semester prior to the student(s) arrival at the Learning Site.
4. The length of the time the student(s) will be assigned to the Learning Site shall be mutually agreed to prior to the student(s) arrival at the Learning Site.
5. The University will work closely with the Learning Site to meet the expectations and priorities of the Learning Site as well as the student(s) outcomes.

**B. Conflict Resolution and Discipline**

1. The Learning Site and the University will meet upon request or as necessary to resolve any potential conflicts and to facilitate a mutually beneficial experience for all involved.
2. The Learning Site may dismiss a student if the student violates its standards, mission or goals. The Learning Site will document its rationale for terminating a student and provide the University with a copy of the rationale upon request.

**C. Learning Site's Responsibilities**

1. Identify the student's field instructor (supervisor or Resident Teacher) who satisfies the University requirements for this role. The field instructor agrees to meet with the student regularly to facilitate the student's learning experience, provide support, review progress on assigned tasks, verify service hours (if required) and give feedback. Facility shall provide students with sufficient numbers and variety of procedural experiences to satisfy requirements for the fieldwork and/or practice teaching.
  - a. "Practice teaching" as used herein and elsewhere in this agreement means active participation in the duties and functions of classroom teaching under the direct supervision and instruction of employees of the Learning Site, in the schools or classrooms in which practice teaching is provided.
2. The Learning Site shall provide, for those students in credentialing programs, the University student teaching experience through practice teaching in schools and classes of the Learning site. Such practice teaching shall be provided in such schools or classes of the Learning site under the direct supervision and instruction of such employees of the Learning Site, as both parties, through their duly authorized representative, agree upon.
  - a. An assignment of a student of the university to practice teaching of the Learning Site shall be, at the discretion of the University for approximately 16 weeks of student teaching.
3. Provide an orientation that includes a site tour; an introduction to staff; a description of the characteristics of and risks associated with the Learning Site's operations, services and/or clients; a discussion concerning safety policies and emergency procedures; and information detailing where students will check-in and how the students will log their time.
4. Provide each student with a written description of the student's tasks and responsibilities.
5. Provide appropriate training, equipment, materials and work area for students prior to students performing assigned tasks or working with the Learning Site's clients.
6. Evaluate the quality of student performance in accordance with any program specific requirements mutually agreed to and provided by the University in advance of student(s) arrival.
7. Contact the University if the student fails to perform assigned tasks, engages in misconduct, or does not meet the Learning Site's expectations for any reason.
8. Notify the University as soon as is reasonably possible of any injury or illness to a student participating in a learning activity at the Learning Site.
9. Learning Site retains professional and administrative responsibility for all activity at Learning Site.

#### **D. University's Responsibilities**

1. The University will advise the student(s) of their responsibility to:
  - a. Participate in all training required by the Learning Site.
  - b. Exhibit professional, ethical and appropriate behavior when at the Learning Site.
  - c. Complete all assigned tasks and responsibilities in a timely and efficient manner.
  - d. Abide by the Learning Site's rules and standards of conduct.
  - e. Maintain the confidentiality of the Learning Site's proprietary information, records and information concerning its clients.
2. The University shall maintain fieldwork eligibility records of each candidate in practice teaching, school psychology, professional counseling, school counseling, and rehabilitation counseling fieldwork and administrative practice.
3. The University shall maintain eligibility records for each credential student candidate. This includes but is not limited to the Certificate of Clearance issued by the California Commission on Teacher Credentialing, proof of Tuberculosis clearance, all required test scores and proof of subject matter competency to verify eligibility for fieldwork experiences according to the requirements for each credential program.
4. The University will inform students in practice teaching that they are not (1) Learning Site employees for any purpose; (2) entitled to wages or employee benefits for the time spent at the Learning Site in practice teaching.
5. The University shall take all necessary steps to ensure that any student presented to the Learning Site for affiliation through this Agreement is currently enrolled at the University.
6. The University shall provide District Resident Teachers/Mentors a minimum of 10 hours of initial orientation to the program curriculum, about effective supervision approaches and instructional practices. The University ensures that District Resident Teachers remain current in the knowledge and skills for candidate supervision and program expectations.

#### **E. Payment Schedule For Credential Program Resident Teachers/Mentors**

1. It has been determined between the parties hereto that the payments to be made to the District under this agreement do not exceed the actual cost to the District of the services rendered by the District;
2. The honorarium or payment provided herein is intended to be transmitted promptly by the District to the Resident Teacher/Mentor Teacher as compensation for and recognition of services performed for the student teacher in the Resident Teacher/Mentor Teacher's charge;
3. The State shall pay District for such services at the RATE AND AMOUNT of \$250.00 per student per semester, not to exceed a total payment of \$50,000.00 during the term of the agreement.

## **II. GENERAL PROVISIONS**

- A. Term of Agreement** - The term of this Agreement shall begin on July 1, 2025 and shall continue through June 30, 2030. Unless otherwise prohibited by law, a new agreement shall automatically be sent to the District for consideration of renewal (if not terminated sooner in accordance with the termination provisions provided herein) for an additional term under the same terms and conditions. Agreements subject to California Education Code Section 17596 shall not exceed five (5) years in total.

**BY CHECKING THE FOLLOWING BOX, LEARNING SITE MAY ELECT TO PROVIDE ADVANCE NOTICE OF TERMINATION. ACCORDINGLY, UPON COMPLETION OF THE INITIAL TERM THIS AGREEMENT WILL NOT AUTOMATICALLY RENEW** ☒

- B. Termination** - Either Party may terminate this agreement with thirty (30) days advance written notice. If either Party terminates prior to the completion of an academic semester, all students enrolled at the time of notification must be allowed to continue their placement until the conclusion of the current academic semester.

**C. Relationship of Parties** – Learning Site (including its employees and agents) shall act in an independent capacity and not as officers, employees or agents of CSU or University. Nothing in this Agreement shall be construed to constitute a partnership, joint venture or any other relationship other than that of independent contractors.

**D. Indemnification**

1. University shall defend, indemnify and hold Learning Site, its officers, agents, and employees harmless from and against any and all liability, loss, expense (including reasonable attorney's fees), or claims for injury or damages arising out of the performance of this Agreement but only in proportion to and to the extent such liability, loss, expense, attorney's fees, or claims for injury or damages are caused by or result from the negligent or intentional acts or omissions of University, its officers, agents, or employees.
2. Learning Site shall defend, indemnify and hold University, its officers, agents, and employees harmless from and against any and all liability, loss, expense (including reasonable attorney's fees), or claims for injury or damages arising out of the performance of this Agreement but only in proportion to and to the extent such liability, loss, expense, attorney's fees, or claims for injury or damages are caused by or result from the negligent or intentional acts or omissions of Learning Site, its officers, agents, or employees.

**E. Insurance**

1. Each Party shall, at its own cost and expense, maintain general liability insurance, comprehensive or commercial form, with a minimum limit of \$2,000,000 for each occurrence and \$4,000,000 general aggregate. If Learning Site offers medical or professional services, Learning Site shall also carry professional liability (or errors and omissions) coverage with the same minimum limits. Each Party shall maintain Workers' compensation insurance as required by law. Insurance must be placed with insurers with a current A.M. Best rating of at least A: VII.
2. The California State University system has elected to be insured for its General Liability exposure through the self-insured CSU Risk Management Authority.
3. The State of California has elected to be self-insured for its vehicle liability and Workers' Compensation and property exposures. As a State agency, the California State University, Office of the Chancellor, the Trustees, and the CSU system of campuses are included in this self-insured program.
4. Notwithstanding anything to the contrary in Subsection E.1, Learning Site may maintain a self-insurance program for all or any part of the foregoing liability risks, provided such self-insurance in all material respects complies with the requirements set forth herein.
  - a. If self-insured Learning Site, upon request, shall furnish University with a Certificate of Self-Insurance Coverage or other suitable document indicating that the self-funded retention levels maintained for each liability program meet or exceed the minimum insurance limits required under this agreement.
5. The General Liability coverage referred to hereunder by each Party shall include the respective Party as an additional insured. Such a provision, however, shall only apply in proportion to and to the extent of the negligent acts or omissions of the Parties, their officers, agents and/or employees.
6. University shall arrange for students to be covered by an insurance policy providing general and professional liability with limits of \$2,000,000 each occurrence and \$4,000,000 general aggregate under either the Student Academic Field Experience for Credit Liability Insurance Program (SAFECLIP), or the Student Professional Liability Insurance Program (SPLIP)
  - a. Student Academic Field Experience for Credit Liability Insurance Program (SAFECLIP) provides general and professional liability coverage for students enrolled in service-learning course sections for which they receive academic credit. In essence, the program provides indemnity, including legal defense costs for students, faculty, campus and host institution (when required by contract/agreement), if there is a claim or lawsuit involving injury to others or damage to property in connection with service learning and other academic fieldwork experiences.
  - b. Student Professional Liability Insurance Program (SPLIP) provides general and professional liability coverage as well as educator's errors & omissions liability coverage for students enrolled in nursing, allied health, social work or education credential programs of the CSU who also perform community service or volunteer work for academic credit.

- F. Status of Students** - Students shall at no time throughout this agreement be considered officers, employees, agents or volunteers of either the University or Learning Site, except when explicitly approved by the specific program. Students do not displace regular employees.
- G. Confidentiality of Student Information** – University student records shall remain confidential as required by the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). Neither Party shall release any protected student information without written consent of the student, unless required to do so by law or as dictated by the terms of this Agreement.
- H. Health Testing** – If Learning Site requires a health history or testing (tuberculosis testing, current immunizations, flu shot, etc.) for students prior to placement, students shall provide proof of satisfactory health history directly to Learning Site.
- I. Background Check/Finger-Printing** - If Learning Site requires University's students to undergo a background check or fingerprinting prior to placement, University students shall coordinate the results directly with Learning Site.

In accordance with PC 11105.3, pre-service teachers and fieldwork candidates will not be placed in fieldwork experiences in the District with unsupervised access to children until a background check by the Department of Justice, including fingerprint clearance, is complete and received by the District. Subsequent arrest records received by the District will be cause for a District review of continued student suitability. The District will be the sole determiner if it is deemed that the student will be removed from the fieldwork assignment.

- J. Governing Law** – This Agreement shall be construed in accordance with and governed by the laws of the State of California, except where superseded by federal law.
- K. Endorsement** - Nothing contained in this Agreement shall confer on any party the right to use the other party's name as an endorsement of a product or service, or to advertise, promote or market any product or service.
- L. Assignments** - This Agreement is not assignable in whole or in part by either Party.
- M. Fair Labor Standards Act and Displacement of Organization Employees** – It is not the intention of this Agreement for students to perform services that would displace or replace regular employees of Learning Site.
- N. Confidentiality of Medical Records (HIPAA)** – [Applicable to clinical/medical placements only] All of Learning Site's medical records and charts created in connection with Clinical Training shall be and shall remain the property of Learning Site. For purposes of this Agreement and patient confidentiality under the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 ("HIPAA"), students shall be considered to be members of Learning Site's "Workforce," as defined at 45 Code of Federal Regulations (C.F.R.) §160.103.

In the course of Clinical Training at Learning Site, Students may have access to Protected Health Information, as defined at 45 C.F.R. §160.103, and shall be subject to Learning Site's HIPAA Privacy and Security policies and procedures. Students may be required to participate in training related to Learning Site's HIPAA Privacy and Security policies and procedures.

The Parties agree that University is not a "business associate" of Learning Site under HIPAA. University will not be performing or assisting in the performance of covered HIPAA functions on behalf of Learning Site. There will be no exchange of individually identifiable protected health information between University and Learning Site.

- O. Locations** – If Learning Site operates more than one location capable of accepting student interns, and unless otherwise prohibited by policy or law, all locations under Learning Site's management or control will be covered by the terms of this Agreement. As such, the terms of this agreement shall flow down to any agency, department, etc. under the jurisdiction of the executing body without execution of a separate agreement.
- P. Accrediting Body Essentials:** Both parties hereby agree to adhere to the essentials as set forth by appropriate accrediting bodies. Accrediting bodies include, but are not limited to, the Commission on Teacher Credentialing (CTC) and the Council for Accreditation of Counseling and Related Programs (CACREP).
- Q. Nondiscrimination** – Neither Party shall discriminate unlawfully against any student in placement or continuation in a fieldwork program, nor shall they discriminate unlawfully against any employee or applicant for employment.
- R. Severability** - If any provision of this agreement is held invalid by any law, rule, order of regulation of any government, or by the final determination of any state or federal court, such invalidity shall not affect the enforceability of any other provision not held to be invalid.

S. **Notices** – Any notices required by this Agreement will be deemed to have been duly given if sent by overnight delivery or by certified mail with return receipt requested to the correct addresses. Additionally, notices by Email will be considered legal notice if such communications include the following text in the Subject field: FORMAL LEGAL NOTICE – [insert, as the case may be: Learning Site name or CSUSB].

T. **Program Contacts (Optional)** – The below listed program contacts (if any) may have administrative oversight of educational programs related to this agreement. These individuals should be contacted for program administrative matters only. All contractual matters must be communicated, in writing, to the authorized signatories.

**California State University, San Bernardino:**

Catherine Provencio

*(University Program Contact) Name*

Administrative Analyst-Specialist

*Title*

coedeansoffice@csusb.edu

*Email*

+1 (909) 537-5600

*Phone*

**Learning Site:**

Gina Cerquettini

*(Learning Site Contact)*

Confidential Secretary II, Human Resources

*Title*

Gina\_Cerquettini@redlands.k12.ca.us

*Email*

+1 (951) 307-5300 ext 20207

*Phone*

U. **Authority** - Each Party represents and warrants that the person(s) signing below on its behalf has the authority to enter into this Agreement and that this Agreement does not violate any of its existing agreements or obligations.

V. **Changes** – This agreement may only be modified through execution of a written amendment.

W. **Entire Agreement** – This document contains the entire agreement and understanding of the Parties, and supersedes all prior agreements, arrangements, and understandings with respect to the subject matter of this document. No amendment, alternation or variation of the terms of the Agreement shall be valid unless in writing and signed by the Parties hereto.

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement has been executed by the duly authorized parties as of the date last written below.

**Trustees of the California State University:**

Robin Bewley

*University Authorized Signature*

4/11/25

*Date*

Robin Bewley

*Name*

Buyer III - Contract Analyst

*Title*

Contracts@csusb.edu

*Email*

**Learning Site:**

Lisa Bruich

*Learning Site Authorized Signature*

4/11/25

*Date*

Lisa Bruich

*Name*

Director III, Human Resources

*Title*

Lisa\_Bruich@redlands.k12.ca.us

*Email*